

## 113677-2026 - Result

Poland – Software maintenance and repair services – Zakup usługi subskrypcji oprogramowania, przez okres 12 miesięcy, do systemu rejestracji i obsługi zgłoszeń oraz zarządzania projektami wraz z konsultacjami.

OJ S 33/2026 17/02/2026

Contract or concession award notice – standard regime  
Services

### 1. Buyer

---

#### 1.1. Buyer

Official name: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

Email: [zamowieniapubliczne@arimr.gov.pl](mailto:zamowieniapubliczne@arimr.gov.pl)

Legal type of the buyer: Body governed by public law

Activity of the contracting authority: Economic affairs

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Title: Zakup usługi subskrypcji oprogramowania, przez okres 12 miesięcy, do systemu rejestracji i obsługi zgłoszeń oraz zarządzania projektami wraz z konsultacjami.

Description: 1. Przedmiotem zamówienia świadczonego przez Wykonawcę na rzecz Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Warszawie (zwanej dalej „Zamawiającym”) jest usługa polegająca na uzyskaniu Certyfikatu i Usługi Wsparcia dla Oprogramowania wskazanego w załączniku nr 1 do projektowanych postanowień umowy (dalej: ppu) stanowiących Załącznik nr 8 do specyfikacji warunków zamówienia (dalej: SWZ), w wyniku której Zamawiający uzyska prawo do korzystania na zasadach subskrypcji z Oprogramowania, lub dostawa rozwiązania równoważnego zgodnie ze specyfikacją określoną w Załączniku nr 1 do ppu. 2. Wykonawca, na podstawie umowy: 2.1. Sprzeda i dostarczy Oprogramowanie, w tym: 2.1.1. dostarczy klucze licencyjne na Oprogramowanie lub rozwiązanie równoważne; 2.1.2. zapewni Zamawiającemu na zasadach określonych w ppu oraz ogólnych warunkach licencyjnych Producenta Oprogramowania - prawo do korzystania (na zasadach subskrypcji) z Oprogramowania, w tym zarówno w całości, jak i z poszczególnych jego elementów, wskazanej w Załączniku nr 1 do ppu liczbie użytkowników wraz z prawem do korzystania z dokumentacji Producenta Oprogramowania (np. techniczna, użytkownika, administratora); 2.1.3. zapewni Zamawiającemu prawo do korzystania z Oprogramowania wraz z jego dokumentacją zgodnie z ppkt 2.1.2 na zasadzie subskrypcji, przez 12 miesięcy od dnia podpisania bez zastrzeżeń przez Zamawiającego Protokołu odbioru, w tym przekaże Certyfikat (dokument licencyjny) wystawiony przez Producenta Oprogramowania; 2.1.4. w przypadku rozwiązania równoważnego przeprowadzi Wdrożenie na wskazanej przez Zamawiającego platformie sprzętowo-systemowej w Lokalizacji Zamawiającego zgodnie z warunkami Umowy, w tym uzgodni z Zamawiającym Harmonogram Realizacji Wdrożenia, wykona i dostarczy Projekt Techniczny, Plan Testów Akceptacyjnych oraz Dokumentację Powdrożeniową w formie elektronicznej; 2.1.5. w przypadku rozwiązania równoważnego przeprowadzi przeniesienie danych (migrację) wskazanych przez Zamawiającego znajdujących się w systemie JIRA wykorzystywanym przez Zamawiającego w terminie nie przekraczającym 60 Dni Roboczych od dnia zawarcia Umowy. 2.2. zapewni Zamawiającemu świadczenie wsparcia Producenta (Opiekę serwisową), poprzez wydanie odpowiedniego

dokumentu na rzecz Zamawiającego (Certyfikat), potwierdzającego prawo dostępu do wsparcia Producenta w okresie obowiązywania subskrypcji oraz Usługi Wsparcia, wskazanym w ppkt 2.1.3., zgodnie z ogólnymi warunkami Producenta, 2.3. na podstawie ppu Wykonawca świadczyć będzie na rzecz Zamawiającego Usługę Wsparcia dla Oprogramowania, w okresie obowiązywania subskrypcji przez 12 miesięcy począwszy od daty wskazanej w Protokole odbioru (zgodnej z datą obowiązywania subskrypcji) potwierdzającego dostarczenie Certyfikatu, zgodnie z warunkami ppu; 2.4. wykonawca zapewni Zamawiającemu 50 (słownie: pięćdziesiąt) godzin konsultacji w okresie obowiązywania Umowy, w zakresie dotyczącym Oprogramowania w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 8 ust. 2 pkt 2) ppu; 2.5. wykonawca, w ramach Usługi Wsparcia, będzie przyjmował zgłoszenia od poniedziałku do piątku, w godzinach od 8.00 do 17.00, telefonicznie lub na adres poczty elektronicznej. 3. Zamawiający wymaga, aby wykonanie przedmiotu zamówienia nastąpiło na warunkach i zasadach określonych w ppu wraz z załącznikami stanowiących Załącznik nr 8 do SWZ oraz ogólnych warunkach licencyjnych Producenta Oprogramowania.

Procedure identifier: 46d1292b-2007-47a7-b722-0cde459be2f6

Previous notice: 844611-2025

Internal identifier: DZP.2610.22.2025

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

Main features of the procedure: 1. Ofertę należy złożyć pod rygorem nieważności w formie elektronicznej, podpisaną kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osoby upoważnione do tych czynności. Wykonawca składa ofertę na Formularzu Ofertowym wg Załącznika nr 1 lub 1a do SWZ w przypadku zaoferowania rozwiązania równoważnego, za pośrednictwem Platformy Zakupowej. 2. Wykonawca obowiązany jest złożyć wraz z ofertą następujące dokumenty: 2.1. Odpis lub informację z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru, w celu potwierdzenia, że osoba działająca w imieniu Wykonawcy jest umocowana do jego reprezentowania. 2.2. Pełnomocnictwo lub inny dokument potwierdzający umocowanie osoby działającej w imieniu Wykonawcy do jego reprezentowania, jeżeli oferta nie została podpisana przez osoby upoważnione do tych czynności dokumentem rejestracyjnym. 2.3. Dowód wniesienia wadium. Jeżeli Wykonawca wnosi wadium w formie gwarancji lub poręczenia Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej. W przypadku wniesienia wadium w innej formie niż pieniądź, powinno ono obowiązywać przez cały okres związania ofertą. 2.4. Zobowiązanie podmiotów udostępniających zasoby do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji danego zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie będzie dysponował niezbędnymi zasobami, jeżeli Wykonawca powołuje się na zasoby innych podmiotów. Zobowiązanie winno być podpisane przez osobę upoważnioną do reprezentacji podmiotu udostępniającego zasoby. Zapisy pkt 2.1. i 2.2. oraz Rozdz. IV.5 SWZ stosuje się odpowiednio. 2.5. Aktualne na dzień składania ofert oświadczenie w formie jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (dalej: „JEDZ”) sporządzone zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Dz. Urz. UE L 3 z 06.01.2016, str. 16). Dokument JEDZ należy złożyć pod rygorem nieważności w formie elektronicznej. Dokument JEDZ musi być opatrzony kwalifikowanym podpisem elektronicznym. 2.6. Oświadczenie Wykonawcy, w zakresie braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 oraz art. 7 ustawy o szczególnych rozwiązaniach. Wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 2 do SWZ. 2.7. Oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia w zakresie

wskazania, które usługi wykonają poszczególni Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (członkowie konsorcjum). Wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 3 do SWZ. 3. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia za pośrednictwem Platformy Zakupowej, w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni od dnia wezwania, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych, w formie elektronicznej podpisanych kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osoby upoważnione do tych czynności, wskazanych w rozdziale IV.3. SWZ.

#### **2.1.1. Purpose**

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 72267000 Software maintenance and repair services

Additional classification (cpv): 72220000 Systems and technical consultancy services

#### **2.1.2. Place of performance**

Town: Warszawa

Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Country: Poland

#### **2.1.2. Place of performance**

Town: Warszawa

Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Country: Poland

#### **2.1.4. General information**

Additional information: Zamawiający, zgodnie z art. 67 u.P.z.p. informuje, że komunikacja pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcami odbywać się będzie za pośrednictwem Platformy Zakupowej dostępnej na stronie internetowej Ponadto <https://platformazakupowa.pl/pn/arimr>. Zamawiający udostępnia informacje dotyczące formatu przesyłanych danych oraz szyfrowania i oznaczania czasu przekazania i odbioru danych umożliwiających pracę na Platformie Zakupowej, tj.: 1. stały dostęp do sieci Internet o gwarantowanej przepustowości nie mniejszej niż 512 kb/s, 2. komputer klasy PC lub MAC, o następującej konfiguracji: pamięć min. 2 GB Ram, procesor Intel IV 2 GHZ lub jego nowsza wersja, jeden z systemów operacyjnych - MS Windows 7, Mac Os x 10.4, Linux, lub ich nowsze wersje, 3. zainstalowana dowolna przeglądarka internetowa; w przypadku Internet Explorer minimalnie wersja 10.0., 4. włączona obsługa JavaScript, 5. zainstalowany program Adobe Acrobat Reader, lub inny obsługujący format plików PDF, 6. Platforma Zakupowa działa według standardu przyjętego w komunikacji sieciowej - kodowanie UTF8.

**Legal basis:**

Directive 2014/24/EU

## **5. Lot**

---

### **5.1. Lot: LOT-0001**

Title: Zakup usługi subskrypcji oprogramowania, przez okres 12 miesięcy, do systemu rejestracji i obsługi zgłoszeń oraz zarządzania projektami wraz z konsultacjami.

Description: 1. Przedmiotem zamówienia świadczonego przez Wykonawcę na rzecz Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Warszawie (zwanej dalej „Zamawiającym”) jest usługa polegająca na uzyskaniu Certyfikatu i Usługi Wsparcia dla Oprogramowania wskazanego w załączniku nr 1 do projektowanych postanowień umowy (dalej: ppu) stanowiących Załącznik nr 8 do specyfikacji warunków zamówienia (dalej: SWZ), w wyniku

której Zamawiający uzyska prawo do korzystania na zasadach subskrypcji z Oprogramowania, lub dostawa rozwiązania równoważnego zgodnie ze specyfikacją określoną w Załączniku nr 1 do ppu. 2. Wykonawca, na podstawie umowy: 2.1. Sprzeda i dostarczy Oprogramowanie, w tym: 2.1.1. dostarczy klucze licencyjne na Oprogramowanie lub rozwiązanie równoważne; 2.1.2. zapewni Zamawiającemu na zasadach określonych w ppu oraz ogólnych warunkach licencyjnych Producenta Oprogramowania - prawo do korzystania (na zasadach subskrypcji) z Oprogramowania, w tym zarówno w całości, jak i z poszczególnych jego elementów, wskazanej w Załączniku nr 1 do ppu liczbie użytkowników wraz z prawem do korzystania z dokumentacji Producenta Oprogramowania (np. techniczna, użytkownika, administratora); 2.1.3. zapewni Zamawiającemu prawo do korzystania z Oprogramowania wraz z jego dokumentacją zgodnie z ppkt 2.1.2 na zasadzie subskrypcji, przez 12 miesięcy od dnia podpisania bez zastrzeżeń przez Zamawiającego Protokołu odbioru, w tym przekaże Certyfikat (dokument licencyjny) wystawiony przez Producenta Oprogramowania; 2.1.4. w przypadku rozwiązania równoważnego przeprowadzi Wdrożenie na wskazanej przez Zamawiającego platformie sprzętowo-systemowej w Lokalizacji Zamawiającego zgodnie z warunkami Umowy, w tym uzgodni z Zamawiającym Harmonogram Realizacji Wdrożenia, wykona i dostarczy Projekt Techniczny, Plan Testów Akceptacyjnych oraz Dokumentację Powdrożeniową w formie elektronicznej; 2.1.5. w przypadku rozwiązania równoważnego przeprowadzi przeniesienie danych (migrację) wskazanych przez Zamawiającego znajdujących się w systemie JIRA wykorzystywanym przez Zamawiającego w terminie nie przekraczającym 60 Dni Roboczych od dnia zawarcia Umowy. 2.2. zapewni Zamawiającemu świadczenie wsparcia Producenta (Opiekę serwisową), poprzez wydanie odpowiedniego dokumentu na rzecz Zamawiającego (Certyfikat), potwierdzającego prawo dostępu do wsparcia Producenta w okresie obowiązywania subskrypcji oraz Usługi Wsparcia, wskazanym w ppkt 2.1.3., zgodnie z ogólnymi warunkami Producenta, 2.3. na podstawie ppu Wykonawca świadczyć będzie na rzecz Zamawiającego Usługę Wsparcia dla Oprogramowania, w okresie obowiązywania subskrypcji przez 12 miesięcy począwszy od daty wskazanej w Protokole odbioru (zgodnej z datą obowiązywania subskrypcji) potwierdzającego dostarczenie Certyfikatu, zgodnie z warunkami ppu; 2.4. wykonawca zapewni Zamawiającemu 50 (słownie: pięćdziesiąt) godzin konsultacji w okresie obowiązywania Umowy, w zakresie dotyczącym Oprogramowania w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 8 ust. 2 pkt 2) ppu; 2.5. wykonawca, w ramach Usługi Wsparcia, będzie przyjmował zgłoszenia od poniedziałku do piątku, w godzinach od 8.00 do 17.00, telefonicznie lub na adres poczty elektronicznej. 3. Zamawiający wymaga, aby wykonanie przedmiotu zamówienia nastąpiło na warunkach i zasadach określonych w ppu wraz z załącznikami stanowiących Załącznik nr 8 do SWZ oraz ogólnych warunkach licencyjnych Producenta Oprogramowania.

#### **5.1.1. Purpose**

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 72267000 Software maintenance and repair services

Additional classification (cpv): 72220000 Systems and technical consultancy services

#### **5.1.2. Place of performance**

Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Country: Poland

Additional information: Zgodnie z projektowanymi postanowieniami umowy.

#### **5.1.3. Estimated duration**

Duration: 12 Months

#### **5.1.6. General information**

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

Additional information: 1. Zamawiający wymaga realizacji zamówienia w następujących terminach, a zatem Wykonawca zobowiązany jest do: 1.1. zapewnienia Zamawiającemu prawa do korzystania z Oprogramowania wraz z jego dokumentacją na zasadzie subskrypcji, przez 12 miesięcy od dnia podpisania bez zastrzeżeń przez Zamawiającego Protokołu odbioru, 1.2. dostarczenia Certyfikatu i ogólnych warunków Producenta, najpóźniej w terminie 5 Dni Roboczych od dnia podpisania Umowy. Odbiór Certyfikatu i ogólnych warunków Producenta zostanie potwierdzony Protokołem odbioru podpisanym bez zastrzeżeń przez umocowanych przedstawicieli Stron, którego wzór stanowi Załącznik nr 2 do ppu; 1.3. w przypadku rozwiązania równoważnego, Wykonawca zobowiązany jest do wykonania Wdrożenia w terminie nie przekraczającym 60 Dni Roboczych od dnia zawarcia Umowy, przy czym w terminie do 14 Dni Roboczych od daty zawarcia Umowy, Wykonawca po uzgodnieniu z Zamawiającym, przekaże Zamawiającemu do akceptacji Projekt Techniczny wraz z Harmonogramem Realizacji Wdrożenia. Harmonogram powinien umożliwiać przeprowadzenie całości procesu Wdrożenia (z uwzględnieniem procedury odbioru Wdrożenia opisanej w ppu, do momentu podpisania bez zastrzeżeń przez Zamawiającego Protokołu Wdrożenia) w terminie wynikającym ze zdania pierwszego. 2. Szczegółowe terminy realizacji zobowiązań umownych zostały określone przez Zamawiającego w projektowanych postanowieniach umownych stanowiących Załącznik nr 8 do SWZ.

#### **5.1.10. Award criteria**

##### **Criterion:**

Type: Price

Description: "cena" (Pc) – waga 100%

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 100

#### **5.1.15. Techniques**

##### **Framework agreement:**

No framework agreement

##### **Information about the dynamic purchasing system:**

No dynamic purchase system

#### **5.1.16. Further information, mediation and review**

Review organisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Information about review deadlines: 1. Wykonawcom, którzy mają lub mieli interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX ustawy. 2. Odwołanie przysługuje na: 2.1. niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2.2. zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 3. Odwołanie winno zawierać informacje określone w art. 516 ust. 1 ustawy, w szczególności wskazanie czynności lub zaniechania czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnosi się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym, że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. 5. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu

do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 6.1 10 (dziesięciu) dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; 6.2 15 (piętnastu) dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przekazane w inny sposób niż określony w pkt 6.1.; 7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie: 7.1. 10 (dziesięciu) dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 8. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 6) i 7) wnosi się w terminie: 8.1. 10 (dziesięciu) dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.  
Organisation providing more information on the review procedures: Krajowa Izba Odwoławcza

## 6. Results

---

Value of all contracts awarded in this notice: 3 082 076,89 PLN

### 6.1. Result lot identifier: LOT-0001

Winner selection status: At least one winner was chosen.

#### 6.1.2. Information about winners

**Winner:**

Official name: Transition Technologies PSC S.A.

**Tender:**

Tender identifier: Oferta nr 1

Identifier of lot or group of lots: LOT-0001

Value of the tender: 3 082 076,89 PLN

Subcontracting: No

**Contract information:**

Identifier of the contract: DZP.2610.22.2025

Date of the conclusion of the contract: 05/02/2026

#### 6.1.4. Statistical information

**Received tenders or requests to participate:**

Type of received submissions: Tenders submitted electronically

Number of tenders or requests to participate received: 1

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Official name: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

Registration number: 5261933940

Town: Warszawa

Postcode: 00-175

Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Country: Poland

Email: [zamowieniapubliczne@arimr.gov.pl](mailto:zamowieniapubliczne@arimr.gov.pl)

Telephone: 22 318 43 00

Buyer profile: <https://www.gov.pl/web/arimr/zamowienia--publiczne>

**Roles of this organisation:**

Buyer

**8.1. ORG-0002**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Registration number: 010828091

Town: Warszawa

Postcode: 02-676

Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Country: Poland

**Roles of this organisation:**

Review organisation

Organisation providing more information on the review procedures

**8.1. ORG-0003**

Official name: Transition Technologies PSC S.A.

Size of the economic operator: Large

Registration number: 7292712388

Postal address: ul. Wólczańska 180

Town: Łódź

Postcode: 90-530

Country subdivision (NUTS): Miasto Łódź (PL711)

Country: Poland

Email: [adrian.malecki@tppsc.pl](mailto:adrian.malecki@tppsc.pl)

Telephone: 600 500 910

**Roles of this organisation:**

Tenderer

**Winner of these lots: LOT-0001**

**8.1. ORG-0000**

Official name: Publications Office of the European Union

Registration number: PUBL

Town: Luxembourg

Postcode: 2417

Country subdivision (NUTS): Luxembourg (LU000)

Country: Luxembourg

Email: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telephone: +352 29291

Internet address: <https://op.europa.eu>

**Roles of this organisation:**

TED eSender

---

## Notice information

Notice identifier/version: 8c6354c6-3bd9-4d83-ac95-69631fc8feca - 01

Form type: Result

Notice type: Contract or concession award notice – standard regime

Notice subtype: 29

Notice dispatch date: 16/02/2026 07:46:03 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Languages in which this notice is officially available: Polish

Notice publication number: 113677-2026

OJ S issue number: 33/2026

Publication date: 17/02/2026